

Résumé

Agrobiotechnologie dans les Amériques Face aux défis mondiaux de la production alimentaire

L'un des principaux défis qui attendent le monde au cours des 25 à 30 prochaines années consiste à trouver le moyen de satisfaire la demande alimentaire croissante qui, selon les estimations, augmentera de 11 % à 15 % par rapport à la demande actuelle et devra satisfaire quelque 9 milliards d'habitants alors que, parallèlement, la superficie des terres agricoles par habitant ira en diminuant.

Le problème devient encore plus complexe lorsqu'on tient compte de l'urgence de conserver l'environnement, notamment les ressources hydriques et la terre, sans oublier les effets du changement climatique.

Le présent article brosse un tableau de la situation et montre la place prise par l'agrobiotechnologie en tant que solution de rechange pour le développement et la compétitivité agricole des pays, conjuguée à l'établissement d'un cadre réglementaire de biosécurité conforme aux normes internationales.

L'article décrit également la tendance suivie par l'agrobiotechnologie dans la région, ses facteurs limitants et la nécessité de renforcer les efforts d'investissement des secteurs public et privé dans le développement, l'adoption et le transfert de l'agrobiotechnologie.

Resumo

Agrobiotecnologia nas Américas: desafios globais para a produção de alimentos

Um dos principais desafios que o mundo precisará enfrentar nos próximos 25-30 anos é saber como responder à demanda cada vez maior de alimentos, cuja previsão é de 11% a 15% da atual, e que deverá atender a cerca de 9 bilhões de habitantes com reduzidas áreas agrícolas per capita.

Isso se torna ainda mais complexo quando se considera a urgência de conservar o meio ambiente, incluindo a água e a terra, além dos efeitos que acarretam as mudanças climáticas.

Este artigo apresenta o panorama da situação e a ingerência que vem tendo a agrobiotecnologia como alternativa para o desenvolvimento e a competitividade agropecuária dos países, junto com um marco regulatório de biossegurança baseado em padrões internacionais.

Também aponta as tendências da agrobiotecnologia na região, seus fatores limitantes e a necessidade de complementar os esforços dos setores público e privado para investir no desenvolvimento, adoção e transferência da agrobiotecnologia.

Resumen

Agrobiotecnología en las Américas: ante los desafíos globales para la producción de alimentos

Uno de los principales desafíos por resolver en el mundo en los siguientes 25-30 años es determinar la forma de satisfacer la demanda creciente de alimentos que se estima será del 11% a 15% de la actual y que deberá satisfacer a cerca de 9 mil millones de habitantes con reducidas tierras agrícolas per cápita.

Esto se complica aún más cuando se toma en cuenta la crisis que enfrentan los componentes del medio ambiente, como el recurso hídrico y la tierra, además de los efectos del cambio climático.

En el presente artículo se muestra este panorama y la ingerencia que ya ha tenido la agrobiotecnología como alternativa para el desarrollo y la competitividad agropecuaria de los países, junto a un marco regulatorio de bioseguridad de conformidad con los estándares internacionales.

También se expone la tendencia de la agrobiotecnología en la región, sus limitantes e interés de los sectores público y privado para invertir en investigación acerca del tema.